ผนวก ค

กฎหมายเงินทดแทนของประเทศญี่ปุ่น workmen's Accident Compensation Insurance Law 1947

Article 7. Insurance benefits under this Law shall be as follows:

- (1) Insurance benefits in respect of the injury, disease, disability or death of workers resulting from employment (hereinafter referred to as "employment injury");
- (2) Insurance benefits in respect of the injury, disease, disability or death of workers resulting from commuting (hereinafter referred to as "commuting injury")
- (3) Insurance benefits in respect of follow-up medical examinations inter alia.
- 2. The commuting referred to in item 2 of the preceding paragraph shall mean the round-trip travel undertaken by a worker with respect to that worker's employment by a reasonable route and means between his or her residence and workplace, excluding commuting which is in the nature of performance of duties.
- 3. Where a worker has deviated from the round-trip route referred to in the preceding paragraph or has interrupted the round-trip referred to in the same paragraph, the said deviation or period of interruption and the subsequent commuting under that paragraph shall not constitute commuting within Paragraph 1 Item 2. Provided, however, that this shall not apply where the said deviation or interruption is necessary to carry on daily life and is a minimum deviation or interruption undertaken due to unavoidable grounds for purposes prescribed by Ministry of Health, Labor & Welfare Ordinance excluding the period of the said deviation or interruption.

Article 12-2-2 When a worker has, by a willful act, caused an injury, disease, disability or death, or the accident that was the direct cause thereof, the Government shall not pay an insurance benefit.

2. When a worker has, by a willful criminal act or gross negligence or by, without just cause, not following directions as to medical treatment, caused an injury, disease, disability or death, or the accident which was a cause thereof, or has worsened the degree of injury, disease or disability or hindered recovery from the same, the Government may decline to pay the whole or a part of an insurance benefit.